

1912-03-16

AFSENDER

Oberst J. Holten

MODTAGER

Joakim Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:  
Brev

Afsendersted:  
Overgaden over Vandet 5a

Afsenderinfo (lakstempel, adresse  
m.m.):  
Der er muligvis tale om Nicolai  
Holtens bror, oberst Immanuel Holten  
(1866-1945)

Omtalte personer:  
Hans Nicolai Holten  
Immanuel Holten  
Susette Cathrine Holten  
Aage Holten  
Joakim Skovgaard

Arkivplacering:  
Mappe 44 nr. 37

DOKUMENTINDHOLD

Brevet omhandler tilsyneladende Nicolai og Susette Holtens forespørgsel om penge.

TRANSSKRIFTION

Ovengade o. V. 50

16/3 1912

Hr. Professor Joachim Skovgaard!

Idet jeg takker for Deres brev og de 41 Kr., for hvilke jeg vedlægger Kvittering, skal jeg tilføje, at jeg ikke overlader Nicolai Pengene, og at jeg i det hele er ganske enig med Dem i det af Dem om denne Sag fremsatte Synspunkt.

Om Nicolai's Forhold i Amerika, efter at Cali var

-2-

rejst derfra ved jeg yderst lidt. Man skrev saa at sige aldrig til mig, og de Oplysninger jeg fik af Cali var meget sparsomme. Kun har jeg naturligvis nok forstaaet, at det ikke gik ham godt.

Nicolai har jeg ikke set endnu, efter at han er kommen hjem [jeg har forøvrig været optaget af en Generalstabsøvelse Dag og Nat siden i Onsdags Morgen Kl. 8], Tiden vil vise, om hans Hjemkomst bliver til det gode. Overfor Cali har jeg udtalt mig derimod, men paa

-3-

den anden Side har jeg forudset, at det maatte komme saa, saa snart Cali og Aage var rejst fra ham. Det havde maaske

været bedre, om Cali, der er den, som har faaet Nicolai til at komme hjem nu, havde lyttet til dem, der i sin Tid raadede hende til at blive hjemme.

Nicolai havde da til at begynde med kun havt sig selv at sørge for derovre og havde kunnet arbejde sig frem med det

-4-

Maal engang at kunne kalde sin Kone og sin Søn over til sig. Som det nu var tilsidst har han intet hast havt, og det er vel ogsaa Grunden til, at det gik saa smaat derovre. Forresten havde min Broder Christian, som sidder i en god Stilling i Nebraska, tilbudt at sætte ham i Vei derovre.

Med venlig Hilsen

Dres hengivne

I. Holten

Dr. J. V. S. a. V. S. a.

d. 16/3 1912

Hr. Professor J. V. S. a. V. S. a.  
Jeg er takket for den  
Brev og de 41 Kr., for hvilket  
jeg vedlægger Kvitningen  
skal jeg tilføje, at jeg ikke  
overlader Nikolai Omgang,  
og at jeg i det hele er  
ganske enig med den  
i det af den om den  
Sag som alle Lyngvinder.  
Om Nikolai Fortæller:  
Amerika, efterat Cæli var

ogst deops, med p' ydelst  
lidt. Man skow saa at  
vige aldi, til end, og  
de Oplysninger, p' hvi  
af hvi var meget spar-  
somme. Kun har p'  
naturlig, rest fortæller,  
at det den giv ham  
gode.

Nicolai har p' den net  
cudum, efter at han er  
kommen hjem. Tiden vi  
er, om han Hjem,  
kommer bliver til det gode.  
Om det hvi har p' videt  
en, derimod, men paa

den anden Side har p'  
fordet, at det maatte  
komme saa, saa meget  
Cali og Hvi var rigt paa  
ham. Det havde maaske  
været bedre, om Cali, der  
er den, som har gjort Ni-  
colai til at komme hjem, og  
hans lytte til Read  
fra den, der i sin Tid  
raadede hende til at blive  
hjemme. Nicolai havde  
da til at begynde med  
kun haat sig selv at søge  
for de oven og havde kunnet  
at vide sig frem med det

Naar engang at Kæmpe  
kalde sin Kone og sin Søn  
over til sig. Som det nu  
var Lignet, har han in-  
det haad haad, og det  
er vel ogsaa Grunden til,  
at det gik saa smaat  
derom. Formenten havde  
sin Moder Christian, som  
ridder i en god Hellig  
i Nebraska, tilbød at  
sætte ham i Vej derom.

Med venlig Høven  
Deres hengiven  
G. Holten.